



Bedienungsanleitung

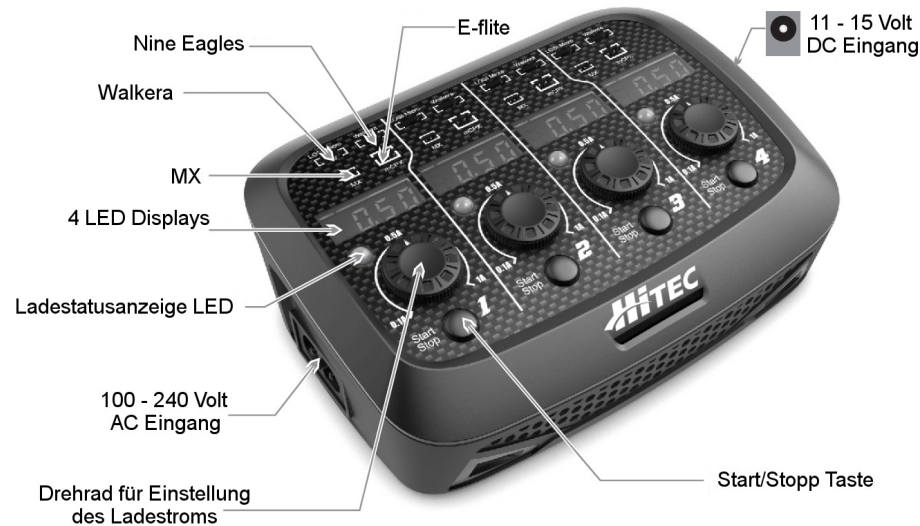
Version 1.0

# AC/DC 1 cell LIPO CHARGER multi charger X4 MICRO

## 1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des HITEC Multichargers X4 MICRO. Sie sind nun Besitzer eines hochwertigen und kompakten 4-fach Mirco-Laders mit sehr einfacher Bedienstruktur. Vor dem erstmaligen Einsatz sollten Sie die Bedienungsanleitung vollständig lesen. Wir hoffen Sie haben viele Jahre Freude mit Ihrem neuen Ladegerät.

Das HITEC X4 MICRO hat vier komplett identische, aber dennoch unabhängige Ladeausgänge mit je einer Ladeleistung von 4 Watt. Die maximale Ausgangsleistung entspricht 16 Watt. Es können bis zu 4 Akkus gleichzeitig geladen werden und der Ladestrom kann wahlweise von 0,1 - 1,0 A betragen. Die geladene Kapazität und die Spannung werden während des Ladevorgangs auf dem Display des jeweiligen Kanals angezeigt.



# 114 123 (13-11-11/JES) Irrtum und Änderung vorbehalten! © MULTIPLEX

## 2. Besondere Merkmale

- Vier unabhängige Ladebuchsen
- Vier verschiedene Anschlussmöglichkeiten je Ausgang
- Vier unabhängige Ladeleistungen
- Vier unabhängige LED-Displays
- LED und akustische Signale zeigen Ladestatus
- Ladestrom von 0,1-1,0 A stufenlos einstellbarer
- AC oder DC Stromversorgung (Steckdose oder KFZ-Batterie)
- Effiziente Kühlung
- Maximale Sicherheit: Kurzschlusschutz, Überladungsschutz, Verpolschutz und DC-Eingangsspannungsschutz

## 3. Laden

### Anschluss an eine Autobatterie



Anschluss mit dem beiliegenden 12V Anschlusskabel an eine Autobatterie (Polklemmen optional)



### Anschluss mit dem Netzkabel

1. Verbinden Sie das beiliegende Netzkabel mit dem Ladegerät.
2. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Stromnetz (Steckdose 100-240 Volt).
3. Wenn Sie das Ladegerät mit dem Stromnetz verbunden haben, blinken die vier LEDs einmal auf, gleichzeitig ist ein Ton zu hören und die Displays zeigen 8888. Danach ist Ihr X4 Micro bereit.  
Achtung: Jeder Ausgang kann nur einen Akku auf einmal laden!



### Bedienung

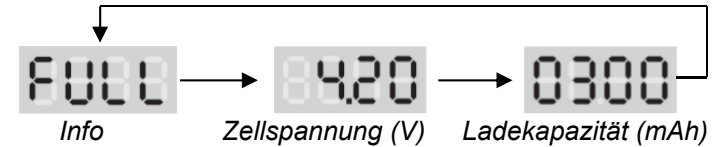
1. Verbinden Sie den Akku mit der dafür vorgesehenen Buchse am Ladegerät. Hinweis: Achten Sie auf die richtige Polarität!
2. Stellen Sie über die Drehscheibe den Ladestrom ein.
3. Drücken und halten Sie die Start/Stopp Taste für 3 Sekunden um den Ladevorgang zu starten. Die LED leuchtet rot und ein Signal ertönt.
4. Die LED leuchtet während des gesamten Ladevorgangs rot.
5. Drücken und halten Sie den Start/Stopp Taste für 3 Sekunden um den Ladevorgang zu beenden.

6. Während des Ladevorgangs zeigt das Display die Ladekapazität, die Zellspannung und den Ladestrom, wie unten gezeigt, nacheinander an.



7. Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die jeweilige die LED grün. Sie blinkt 5-mal und ein Signal ertönt. Das Display zeigt FULL (Voll) an. Entfernen Sie nun den Akku vom Ladegerät.

Hinweis: Wenn Sie vor dem Entfernen des Akkus einmal kurz die Start/Stopp Taste drücken, sehen Sie nacheinander "FULL", die Zellspannung und die Akkukapazität, wie hier gezeigt.



**Displayanzeigen**

0135	Ladekapazität (mAh)	4.19	Zellspannung (V)
0.12	Ladestrom (A) (0,1-1,0 A)	FULL	Ladevorgang beendet

**4. Fehlermeldungen**

Wenn ein Fehler auftritt, blinkt die LED 2mal pro Sekunde & ein Signal ertönt. Nach ca. 10 Sekunden stoppt das Blinken und ein Fehlercode wird angezeigt.

Fehlercode	Fehlermeldung
-11-	Der Akku ist kaputt oder die Spannung des Akkus ist zu hoch oder zu niedrig, um einen sicheren Ladevorgang zu starten.
-22-	Die Polung des Akkus ist falsch.
-33-	Der Akku wurde falsch angeschlossen.
-44-	Kurzschluss oder Überladung des Akkus.
-55-	Die DC Eingangsspannung ist zu hoch oder zu niedrig.

**5. Spezifikationen**

AC / DC Eingang	100-240V / 1-15V
Ladeleistung	4x 4W ± 10%
Ladestrom	0,1-1,0A ± 10%
Akku Typ	4x 1 Zelle LiPo
Anschlussmöglichkeiten	E-flite; Nine Eagles, Walkera, MX, usw.
Arbeitstemperatur	0-50°C
Gewicht	280 g
Maße	132x100x50mm

**6. Gewährleistungs- / Haftungsausschluss**

Die Firma MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG übernimmt keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus fehlerhafter Verwendung und Betrieb ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen. Soweit gesetzlich zulässig, ist die Verpflichtung der Firma MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG zur Leistung von Schadenersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, begrenzt auf den Rechnungswert der an dem Schadenstiftenden Ereignis unmittelbar beteiligten Warenmenge der Firma MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG. Dies gilt nicht, soweit die MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG nach zwingenden gesetzlichen Vorschriften wegen Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit unbeschränkt haftet. Für unsere Produkte leisten wir entsprechend den derzeit geltenden gesetzlichen Bestimmungen Gewähr. Wenden Sie sich mit Gewährleistungsfällen an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Fehlfunktionen, die verursacht wurden durch:

- Unsachgemäßen Betrieb
- Falsche, nicht oder verspätet, oder nicht von einer autorisierten Stelle durchgeführte Wartung
- Falsche Anschlüsse
- Verwendung von nicht originalem MULTIPLEX/HITEC-Zubehör
- Veränderungen / Reparaturen, die nicht von MULTIPLEX oder einer MULTIPLEX-Servicestelle ausgeführt wurden
- Versehentliche oder absichtliche Beschädigungen
- Defekte, die sich aus der normalen Abnutzung ergeben
- Betriebe außerhalb der technischen Spezifikationen oder im Zusammenhang mit Komponenten anderer Hersteller.

**7. CE Konformitätserklärung**

Die Verpflichtung zum Schadenersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, ist auf den Rechnungswert der am Schadenereignis unmittelbar beteiligten MULTIPLEX-Produkte begrenzt, soweit das gesetzlich zulässig ist. Dies gilt nicht, wenn eine Haftung nach zwingenden gesetzlichen Vorschriften wegen Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit vorliegt. Weiterhin übernimmt die MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG keine Gewähr für die Vollständigkeit und Richtigkeit der Unterlagen, die dem Ladegerät beiliegen

**8. Entsorgung**

Elektrogeräte, die mit der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, zur Entsorgung nicht in den Hausmüll geben, sondern einem geeigneten Entsorgungssystem zuführen. In Ländern der EU (Europäische Union) dürfen Elektrogeräte nicht durch den Haus- bzw. Restmüll entsorgt werden (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment, Richtlinie 2002/96/EG). Sie können Ihr Altgerät bei öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde bzw. Ihres Wohnortes (z.B. Recyclinghöfe) abgeben. Das Gerät wird dort für Sie fachgerecht und kostenlos entsorgt. Mit der Rückgabe Ihres Altgerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt!



# Instruction Manual

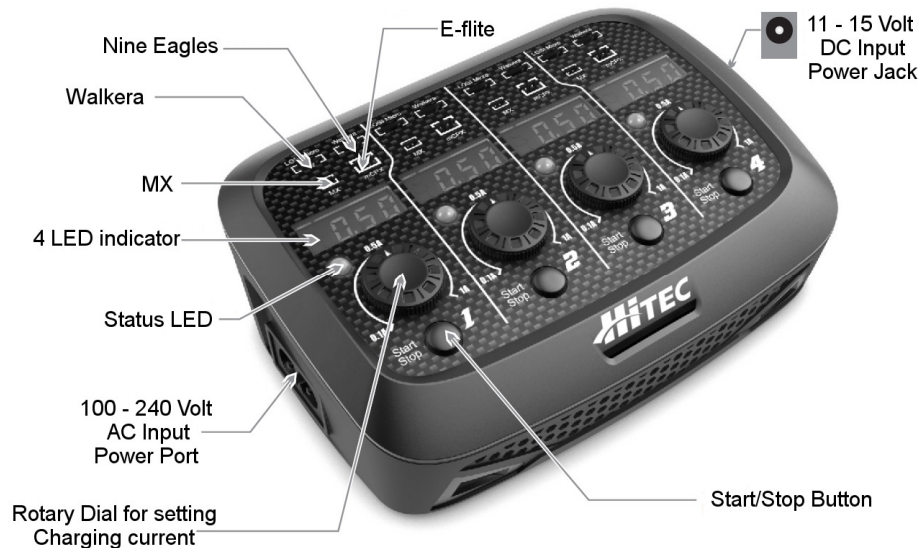
Version 1.0

## AC/DC 1 cell LIPO CHARGER multi charger X4 MICRO

### 1. Introduction

Thank you for your choice of the HiTEC multicharger X4 MICRO. This unit is simple to use but it's operation does require some knowledge on the part of the user. Please read this entire operating manual completely and attentively before using this product, as it covers a wide range of information on operating and safety.

The HITEC multicharger X4 MICRO employs the circuit that features four totally independent but identical power outputs which are powered 4W each. It is designed for charging single cell LiPo. Insert the battery lead to the right connector in each port, the charger will charge 4 batteries at the same time. And the charging current can be adjusted from 0.1 to 1.0 A by dial, the charging capacity and cell voltage can be displayed in the digital LED indicator.



### 2. Features

- Four independent ports can be used at the same time
- Four different kinds of battery connectors at each port
- Four independent functioning charging circuits
- Four independent digital LED Displays
- LED and audible sound indicate charging status
- Adjustable charging current from 0.1 to 1.0A
- AC/DC Dual Power Input
- Efficient ventilation
- Maximum protection: short circuit protection; over current protection; battery reverse polarity protection and DC input voltage protection

### 3. Charging

#### When using 12V lead acid battery



Using DC cable attaching to car battery



#### When using AC power source

1. Insert the AC power cord into the charger.
2. Insert the AC power cord into a wall socket (100-240V).
3. When charger is powered on, 4 status LEDs will blink once with one beep and all digital LED indicators will display 8888. After that, 4 LEDs will extinguish and all digital Displays will show the charging current which indicates the charger is ready to charge.  
Caution: Each charging port can only charge one kind of battery at the same time.

#### Operating

1. Insert the battery lead to the right battery connector.  
Note: Please make sure insert the battery polarities correctly.
2. Select the charging current (0.1-1.0 A) by rotating the dial.
3. Press and hold Start/Stop button for 3 seconds to start the charging process.  
The related status LED will turn red with long beep.
4. The LED will stay red during the whole charging process.
5. Press and hold Start/Stop button for 3 seconds during the charging process to stop charging.

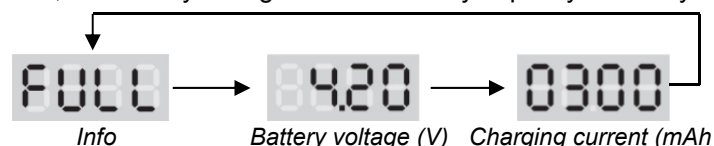


6. During the charging process, the digital LED will display the charging capacity, the battery voltage and the charging current circularly.

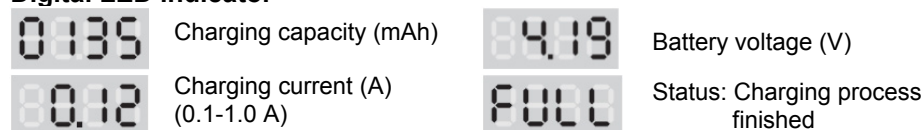


7. When the charging process is finished, the status LED turn green and blinks 5 times with an audible sound. The status LED stays green and the digital LED will display "FULL".

**Note:** At this time, if you press the Start/Stop button once the digital LED will display "FULL", the battery voltage and the battery capacity circularly.



#### Digital LED indicator



#### 4. Error messages

When there is an error, the LED will blink red twice per second with an audible sound. After ten times of blinking, the red LED will stay on and the digital LED will display the error code.

Error code	Error Message
-11-	Dead cell or the voltage of the cell is either too high or too low for safe charging.
-22-	The battery polarity is connected incorrectly.
-33-	The battery connection is wrong.
-44-	Short circuit or over current in the battery.
-55-	The DC input voltage is either too high or too low.

#### 5. Specifikation

AC / DC Input	100-240V / 11-15V
Charge circuit power	4x 4W ± 10%
Charge current range	0,1-1,0A ± 10%
Battery type	4x 1 cell LiPo
Battery connector type	E-flite; Nine Eagles, Walkera, MX
Working temperature	0-50°C
Net weight	280 g
Dimension	132x100x50mm

#### 6. Guarantee / Liability Exclusion

The company MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG accepts no liability of any kind for loss, damage or costs which are due to the incorrect use and operation of this product, or which are connected with such operation in any way. Unless the law expressly states otherwise, the liability on the part of MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG to pay damages, regardless of the legal argument employed, is limited to the invoice value of those products supplied by MULTIPLEX Modellsport GmbH & Co.KG which were directly involved in the event in which the damage occurred. This does not apply if liability is incurred according to statutory law on account of intentional or gross negligence.

We guarantee our products in accordance with the currently valid statutory regulations. If you wish to make a claim under guarantee, your initial course of action should always be to contact the dealer from whom you purchased the equipment.

The guarantee does not cover faults and malfunctions which are caused by the following:

- Incorrect or incompetent use
- Maintenance carried out incorrectly, belatedly or not at all, or not carried out by an authorised Service Centre
- Incorrect connections
- The use of accessories other than genuine MULTIPLEX items
- Modifications or repairs which were not carried out by MULTIPLEX or by an authorised MULTIPLEX Service Centre
- Accidental or intentional damage
- Defects due to normal wear and tear
- Operation of the unit outside the limits stated in the Specification

#### 7. CE Conformity Declaration

This device has been assessed and approved in accordance with European harmonised directives.

This means that you possess a product whose design and construction fulfil the protective aims of the European Community designed to ensure the safe operation of equipment.

The detailed CE conformity declaration can be downloaded in the form of a PDF file from the Internet under [www.multiplex-rc.de](http://www.multiplex-rc.de).

#### 8. Disposal Notes

Electrical equipment marked with the cancelled waste bin symbol must not be discarded in the standard household waste; instead it should be taken to a suitable specialist disposal system.

In the countries of the EU (European Union) electrical equipment must not be discarded via the normal domestic refuse system (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment, Directive 2002/96/EG). You can take unwanted equipment to your nearest local authority waste collection point or recycling centre. There the equipment will be disposed of correctly and at no cost to you.

By returning your unwanted equipment you can make an important contribution to the protection of the environment!